

**Folheto do Programa Magnet  
para 2008-2009**  
(2008-2009 Magnet Brochure)

O ***Broward County Public School District*** é o líder nacionalmente reconhecido pela qualidade e diversidade da educação que oferece aos estudantes. Os ***Magnet Programs*** (Programas Especializados ***Magnet***) oferecem opções educacionais nas ***Broward County Public Schools***. Embora cursos e programas similares possam estar disponíveis em escolas abrangentes, os ***Magnet Programs*** atraem os estudantes, oferecendo oportunidades únicas para experiências e estudos em profundidade, em áreas específicas de interesse. Cada programa ***Magnet*** dá ênfase a um tema especializado. Nossas metas são criar interesse educacional, celebrar a diversidade cultural e étnica, e promover o aproveitamento do estudante.

Os programas especializados ***Magnet*** expandem as opções educacionais para os estudantes, promovem a diversidade dentro de nossas escolas, estabelecem altas expectativas para todos os estudantes, visando melhorar o aproveitamento dos estudantes, preparam os estudantes para educação posterior e para o mundo do trabalho, desenvolve ambientes escolares positivos, com ênfase na parte acadêmica, proporciona experiências práticas da vida real, e oferecem acompanhamento de mentor e oportunidades de internato.

### **Transporte**

*(Transportation)*

O ***Broward County School District*** fornece transporte de ida e volta para as ***Magnet Schools*** aos estudantes que residirem a mais de duas milhas da escola, baseado nas zonas de transporte designadas. O horário do transporte, incluindo os locais das paradas do ônibus, hora de pegar e de deixar, serão enviados pelo correio, antes do início das aulas.

Com vistas a assegurar a parada de ônibus para o início do ano escolar, a aceitação ao ***Magnet Program*** e a matrícula do estudante têm que ter sido efetuadas até 1º de junho de 2008.

- O transporte será fornecido de acordo com as provisões do ***School Board Policy #5004***.
- O transporte é fornecido aos estudantes *in-boundary* (dentro das delimitações) e *out-of-boundary* (fora das delimitações) que residam a mais de 2 milhas de distância da escola, dentro das zonas de transporte do ***magnet***.
- Alguns estudantes das ***Magnet Schools*** receberão ***bus depot stops*** (paradas de ônibus estabelecidas).
- As zonas de transporte encontram-se anotadas na aplicação, entre parênteses, junto do nome da escola.
- Ônibus de atividades são fornecidos para permitir aos estudantes da ***high schools*** (escolas secundárias) participarem de atividades extra-curriculares depois do horário escolar.
- O horário do transporte é enviado aos pais dos estudantes matriculados na semana anterior ao primeiro dia de aula pelo ***Broward County Public Schools Transportation Department***.

### **Temas Especializados *Magnet***

*(Magnet Themes)*

***Elementary*** (Escola Primária) ●      ***Middle*** (Escola Intermediária) ★      ***High*** (Escola Secundária) ▲

***Advanced Studies Institute*** (Instituto de Estudos Avançados) ▲

Este programa é caracterizado pelos cursos de ***Advanced Placement*** (Colocação Avançada) para estudantes da ***high school*** (escola secundária) interessados em focalizar na preparação para a faculdade.

***Architecture & Design Program*** (Programa Arquitetura e Projeto) ▲

O Programa Arquitetura e Projeto estimula os estudantes que têm potencial para o sucesso nas carreiras de projeto.

**Aviation** (Aviação) ▲

O Programa Aviação prepara os estudantes para programas pós-secundários direcionados a carreiras no ramo da aviação, inclusive piloto comercial, mecânico credenciado da FAA, administração de aviação etc.

**Business and Entrepreneurship** (Negócios e Empresariado) ▲

Este programa proporciona aos estudantes experiências do mundo real na operação de um negócio, *marketing* de produtos e serviços, e no desenvolvimento de compreensão do mercado global e de planejamento financeiro.

**Cambridge Program** (Programa Cambridge) ▲

Este programa pré-universitário inclui pesquisa independente, criatividade na solução de problemas, exames escritos corrigidos externamente, oportunidade de obter o diploma *Cambridge Advanced International Certificate of Education (AICE)*, e a oportunidade de obter créditos de faculdade.

**Center for Literary Arts** (Centro para Artes Literárias) ★

Os estudantes encontram-se com e trabalham com autores de obras publicadas, criam suas próprias publicações literárias e desenvolvem habilidades eficientes de comunicação focalizadas em falar em público, escrever, publicar, editar, etc.

**Center for Instructional Technology Education (CITE)** (Centro para Educação de Instrução Tecnológica) ★

Os estudantes que participam deste programa especializado *Magnet* serão expostos ao mais alto nível de tecnologia integrada através de todo o currículo, utilizando programas de computador e equipamento durante todo o currículo principal, pesquisa, livros-texto e comunicações.

**Communications/Broadcast Arts** (Comunicações/Rádiodifusão) ▲

Estudantes interessados em produção de televisão e rádio, jornalismo em jornal, mídia digital e projetos para a rede, propaganda, ou relações públicas, encontrarão neste programa uma excelente opção.

**Communications & Languages (Comunicações e Línguas)** ●

Este programa tem uma abordagem inovadora de redação/pensamento/interdisciplinar para o aprendizado, assim como tempo para começar a estudar francês, japonês, ou espanhol.

**Emerging Computer Technology** (Tecnologia Emergente de Computador) ▲

Este programa utiliza a mais recente tecnologia em estudos avançados de eletrônica de microcomputadores, rede *networking*, animação em 3D, robótica, desenho gráfico e multimídia.

**Environmental Science** (Ciência Ambiental) ● ★ ▲

Os estudantes avaliam os desafios relacionados com o seu ambiente e adquirem aprendizado, em profundidade, assim como experiência nos padrões da indústria focalizados no *Everglades* da Flórida.

**Health and Wellness** (Saúde e Bem-estar) ★ ▲

Este programa oferece cursos especializados e prepara os estudantes para carreira em medicina de esportes, serviços e tecnologia de saúde, treinamento em educação estética e nutrição.

**International Affairs and Business** (Assuntos e Negócios Internacionais) ★

Os estudantes têm a oportunidade de se tornar proficientes numa segunda língua, enquanto adquirem conhecimento sobre assuntos do mundo e de diferentes culturas.

**International Affairs and Business Technology** (Assuntos Internacionais e Tecnologia de Negócios) ▲

O conhecimento de cada estudante sobre os assuntos do mundo e das culturas serão combinados com classes avançadas de língua estrangeira, negócios, finanças, *marketing* e tecnologia.

***International Affairs with Informational Technology*** (Assuntos Internacionais com Tecnologia da Informação) ▲  
Neste programa descubra as habilidades, as destrezas, e o conhecimento essenciais para ingressar no campo internacional da rede global (*networking*).

***International Baccalaureate*** (Bacharelado Internacional) ★ ▲

O Programa Bacharelado Internacional (**IB**) é um currículo acelerado em ciências humanas destinado a atender às necessidades dos estudantes altamente motivados e academicamente talentosos.

***International Primary Years Academy*** (Academia Internacional para os Primeiros Anos) ●

Os estudantes da Academia Internacional para os Primeiros Anos participam da versão, desde o Jardim de Infância até a 5ª série do Programa *International Baccalaureate* (Bacharelado Internacional).

***The Latin School*** (A Escola Latina) ▲

Este é um programa estimulante que desenvolve as habilidades e os conceitos intelectuais com vistas a promover o alto aproveitamento acadêmico. Os aplicantes têm que atender ao critério para classes de *honors*, *advanced placement* (colocação avançada) e *dual enrollment* (matrícula simultânea).

***Liberal Arts*** (Ciências Humanas) ★

A *Academy of Liberal Arts* (Academia de Ciências Humanas), implementando o *Middle Years International Baccalaureate Program* (Programa de Bacharelado Internacional dos Anos Intermediários), é um curso de estudo internacional padronizado para estudantes altamente motivados e academicamente talentosos.

***Marine Environmental Science*** (Ciência Marinha Ambiental) ●

Este programa enfatiza a compreensão e apreciação do ambiente, e a conservação dos nossos rios e águas costeiras, ecossistemas e habitats.

***Marine Science*** (Ciência Marinha) ★ ▲

Os estudantes vão mergulhar no excitante mundo de estudos oceânicos e indústrias náuticas – embarcados, ou em terra – no Programa de Ciência Marinha. Eles participarão de currículo exploratório focalizado no sistema de canais e rios do sul da Flórida, sistemas náuticos, negócios e indústrias marítimas, e ciências oceânicas.

***Medical Sciences*** (Ciências Médicas) ★ ▲

Este é um programa rigoroso para estudantes que planejam continuar sua educação nos campos da medicina, odontologia, veterinária, farmacologia, ou enfermagem.

***Micro Society*** (Micro Sociedade) ★

O programa Micro Sociedade proporciona um tipo inovador de escola onde os estudantes criam um microcosmo do mundo real.

***Montessori*** ● ★

O programa Montessori cultiva o individualismo, a liberdade de escolha, maior habilidade de solucionar problemas e o desenvolvimento social nas crianças.

***Middle Years Program/International Baccalaureate Program*** ★ ▲

Este programa estará implementando o curso padronizado da sexta à décima série para estudantes altamente motivados e academicamente talentosos.

***Performing and Visual Arts*** (Artes Cênicas e Visuais) ● ★ ▲

Este programa proporciona experiências com dança, música vocal e instrumental, arte e teatro. Os estudantes que aplicam para este programa nas escolas intermediária (*middle*) e secundária (*high*) têm que demonstrar

talento criativo, ou apresentar um *portfolio* de trabalho de arte criativo, durante audição previamente marcada. Os aplicantes para os programas secundários têm que ter duas cartas de recomendação enviadas à escola.

***Pre-Law and Public Affairs*** (Pré-Direito e Assuntos Públicos) ★ ▲

O programa oferece explorações de carreira para futuros advogados, oficiais encarregados de dar cumprimento à lei, funcionários públicos, e muito mais. Os estudantes são expostos às experiências do mundo real nos campos das leis.

***Science, Mathematics and Technology*** (Ciências, Matemática e Tecnologia) ●

O Programa destina-se à criança inquisitiva que gosta de exploração e aprendizagem. O programa integra matemática, ciências e tecnologia em todo o currículo para assegurar uma fundação sólida para os estudantes.

***Science/Pre Engineering*** (Ciências/Pré Engenharia) ★ ▲

Este programa acadêmico avançado é para estudantes que planejam continuar sua educação nos campos de engenharia, ciências, matemática, arquitetura, ou tecnologia.

***Technical (Escola Técnica)*** ▲

Os estudantes terão a oportunidade de obter o certificado de escola técnica em campo de carreira emergente completando o rigoroso programa de escola secundária.

***Urban Teacher Academy Program*** (UTAP) (Programa de Academia para Professor Urbano) ▲

O *Urban Teacher Academy Program* é um programa de quarto anos preparado para os estudantes que têm interesse em ensinar. Os estudantes participarão de programa de mentor, experiências no campo, e terão oportunidades de obter bolsas de estudos e emprego, no futuro, com as *Broward County Public Schools*, depois de terminar a faculdade.

**Escolas e Transporte**

*(Schools and Transportation)*

(list of schools, magnet programs, areas covered, addresses and phone #s of the schools)

**Informação para Admissão**

*(Admission Information)*

A admissão para as *Magnet Schools* é feita somente através de aplicação. **O prazo para aplicação é 28 de março de 2008.** As aplicações que forem recebidas, que tiverem data do carimbo do correio, ou que forem submetidas eletronicamente depois de 28 de março de 2008, serão processadas em data posterior, dependendo de disponibilidade de vagas. Favor assegurar-se de que sua aplicação tenha sido preenchida completamente. **As aplicações incompletas não serão processadas.** Aplicações enviadas via FAX não serão aceitas. Os aplicantes que não forem aceitos, TÊM QUE aplicar novamente a cada ano.

**Irmãos/Irmãs** (Siblings) Os estudantes que estiverem aplicando para *elementary Magnet Schools* (escolas primárias) e que tiverem um irmão/irmã (meio-irmão, meia irmã, irmão de criação, ou irmã de criação, morando na mesma casa), frequentando aquela *Magnet School*, e que vai continuar a frequentar aquela escola no ano seguinte, serão colocados na *Magnet School* em vaga que estiver disponível, antes da colocação dos outros aplicantes. Os irmãos têm que aplicar para a *Magnet School* para poderem ser considerados. As aplicações têm que ser submetidas até o prazo de 28 de março de 2008 para que seja dada a prioridade de colocação para o *sibling* (irmão).

As aplicações têm que ser submetidas até o prazo de 28 de março de 2008 para que seja dada a prioridade de colocação para o *sibling* (irmão).

**Notificação** (Notification) Os aplicantes serão notificados pelo correio sobre a aceitação, ou negação de sua aplicação.

**Matrícula** (Registration) Os estudantes têm que se matricular na *Magnet School* quando receberem a carta de aceitação para assegurar a vaga e o transporte. O prazo para matrícula encontra-se indicado na carta de aceitação.

Visite o site [www.browardschoolsmagnetprograms.com](http://www.browardschoolsmagnetprograms.com), ou telefone para (754) 321-2380 para obter aplicações adicionais do Programa Magnet, ou se você estiver procurando uma aplicação para Nova, visitar o site [www.browardschools.com](http://www.browardschools.com).

Detalhes para Aplicação

- **Devolva a aplicação para:**  
***Broward County Public Schools Magnet Programs***  
**600 SE 3<sup>rd</sup> Avenue, 4<sup>th</sup> Floor, Ft. Lauderdale, FL 33301**
- Favor escrever em letra de imprensa e preencher completamente (ambos os lados)
- Aplicações incompletas não serão processadas.
- Somente será aceita uma aplicação por cada estudante – aplicações duplicadas não serão processadas
- Os estudantes que tiverem aplicando para o Jardim de Infância (*Kindergarten*) têm que ter completado 5 anos de idade até 1<sup>o</sup> de setembro de 2008.
- Não serão aceitas aplicações via fax.
- As aplicações podem ser copiadas para outros estudantes, quando necessário; favor copiar ambos os lados.
- **Todos os estudantes que estiverem aplicando para as escolas *middle* (intermediárias) e *high* (secundárias) TÊM QUE fornecer cópia dos resultados dos testes padronizados mais recentes e do boletim mais recente.**

## **Elegibilidade**

(*Eligibility*)

Os *Magnet Programs* estão abertos aos estudantes que se qualificam em todo o condado. Todos os estudantes residentes em *Broward County* que estiverem entrando do Jardim à 12<sup>a</sup> série são elegíveis a aplicar. Os estudantes têm que ter completado cinco anos até 1<sup>o</sup> de setembro de 2008 para entrar no Jardim de Infância.

Todos os estudantes têm que demonstrar boa conduta. No nível secundário, o critério acadêmico/de talento foi estabelecido para admissão em cada *Magnet Program* visando promover o sucesso do estudante. O *School Board* tem o compromisso de proporcionar ambientes educacionais que promovam a compreensão da diversidade, tolerância, e tratamento justo, para que os princípios positivos da sociedade democrática sejam reforçados pelas experiências que os estudantes passam nas escolas. Nas *Broward County Public Schools* a diversidade é bastante definida e inclui estudantes de diferentes sexos, ambientes raciais e étnicos, de várias circunstâncias sócio-econômicas, os que falam inglês como segunda língua, os que são excepcionais e que têm necessidades especiais.

## **Requisitos Acadêmicos**

(*Academic Requirements*)

A aceitação em *Magnet Programs* para estudantes das *middle e high schools* (escolas intermediária e secundária) é baseada no desempenho acadêmico e/ou em teste de audição. Estudantes em educação excepcional com deficiências têm que atender aos requisitos de entrada nas Escolas Magnet que assegurem o sucesso do estudante no *Magnet Program*. Aprendizes da língua inglesa (*English language learners*) (ELL) têm que ter os resultados dos testes de FCAT, ou teste padronizado nacionalmente, em leitura e/ou matemática e média de notas por pontos (*grade point average*) GPA, segundo o critério requerido para programas *magnet* específicos, conforme descritos no regulamento Policy 5004.

Para todos os programas das escolas intermediária e secundária (*middle and high*), a não ser que haja indicação em contrário, existe um processo de revisão para os estudantes que não atenderem aos seguintes critérios de entrada estabelecidos:

**Programas *Advanced Studies Institute* (Instituto de Estudos Avançados), *Latin School* (Escola Latina) e *Science/pre-engineering* (Ciências/Pré-Engenharia)** - Média de Notas por Pontos – 3.0 e Nível 3, ou mais alto, nas notas do FCAT *reading & math* (leitura e matemática)

**Programas *International Baccalaureate* (Bacharelado Internacional), *MYP/IB*, e *Liberal Arts* (Ciências Humanas)** - Média de Notas por Pontos – 3.0 e Nível 4, ou mais alto, nas notas do FCAT *reading & math* (leitura e matemática)

**Todos os outros *Magnet Secondary Programs* (Programas Magnet das Escolas Secundárias)**- Média de notas por pontos - 2.0 e Nível 3, ou mais alto, nas notas de FCAT *reading & math* (leitura e matemática)

### **Custo**

*(Cost)*

Não há custo para frequentar os programas Magnet. Os *Magnet Programs* oferecem um currículo especial, tecnologia e equipamento de última geração, e instrução única que não se encontra disponível em outras escolas. Estes são opções educacionais nas *Broward County Public Schools*.

### **Continuidade no Programa**

*(Program Continuity)*

A continuidade da colocação no programa estará disponível para o próximo nível de educação *magnet* aos estudantes que atenderem aos requisitos do critério acadêmico. De maneira a exercer seus direitos de prioridade, os estudantes têm que seguir os procedimentos de aplicação dentro dos prazos estipulados. Os estudantes do *Magnet Program* que desejarem mudar de programa não terão direito à continuação da prioridade. Escolher o *Magnet Program* certo é muito importante. Os estudantes e os pais podem escolher dentre os *Magnet Program* com base nos interesses especiais, nos talentos e nas habilidades. Verifique o que as várias *Magnet Schools* têm a oferecer. Todos os *Magnet Programs* oferecem *tours* e/ou têm programação de *open houses*. Aproveite estas oportunidades para ver as escolas e os programas em primeira mão.

### **Perguntas Mais Frequentes**

*(Frequent Flyer Questions)*

#### **Se minha criança estiver matriculada atualmente em *Magnet Program*, ela precisa aplicar novamente?**

Os estudantes do *magnet program*, da 5ª e 8ª séries, precisam aplicar para os *magnet programs* das escolas *middle* (intermediária) e *high* (secundária), respectivamente. Entretanto, os estudantes atualmente no *magnet* não precisam aplicar novamente para permanecer na *magnet school* atual.

#### **Se minha criança estiver frequentando o *Magnet Program* em outro país e nós nos mudarmos, ela será automaticamente transferida para o *Broward County Magnet Program*?**

Não, você vai precisar preencher a aplicação e matricular sua criança nos *Broward County Magnet Programs*. A colocação no *Magnet Program* vai ser baseada na disponibilidade de vaga, juntamente com o critério acadêmico/ de talento no nível secundário.

#### **Se minha criança estiver em *Magnet Program* e aplicar para um *Magnet Program* diferente, ela entra automaticamente?**

Não. Entretanto, se sua criança estiver num *Magnet Program* e aplicar para um programa secundário de *middle* ou *high school* (da escola intermediária ou secundária) dentro do mesmo tema, submeter a aplicação dentro do prazo, e atender ao critério acadêmico, lhe será dada prioridade de colocação para o preenchimento das vagas disponíveis. Se o estudante escolher um tema diferente, a prioridade de colocação NÃO SERÁ dada. Se o

(Portuguese)

estudante desejar mudar de *Magnet Program*, no meio do ano letivo, o critério de entrada terá que ser atendido e a vaga terá que estar disponível no novo *Magnet Program* de sua escolha. Não há transferência automática.

**Posso entregar a aplicação preenchida ao *guidance counselor* (orientador educacional) de minha criança e fazê-lo enviar ao *Magnet Programs Office*?**

Não. É SUA responsabilidade garantir que a aplicação de sua criança seja enviada ao *Magnet Programs Office*, ou que seja submetida online até 28 de março de 2008.

**Como e quando serei notificado da aceitação da minha criança para *Magnet school*?**

Se você submeteu sua aplicação até 28 de março, a notificação será enviada até 1º de maio. As aplicações que forem entregues com atraso serão processadas à medida que forem recebidas. Se sua criança não for aceita este ano, você tem que aplicar novamente no próximo ano.

**Se minha criança não for aceita na *Magnet School* de sua "primeira escolha", como faço para solicitar que ela seja colocada na sua segunda opção de *Magnet School*?**

Entre em contacto com o *Magnet Programs Office* e solicite que sua criança seja considerada para sua "segunda escolha" de *Magnet School*.

**Se minha criança não for aceita ela pode apelar?**

Os aplicantes que não atenderem ao critério de elegibilidade devem ter a oportunidade de apelar de acordo com ao regulamento *Magnet Policy 5004, rule E*.

**The School Board of Broward County, Florida**

Beverly A. Gallagher, *Chair* • Robin Bartleman, *Vice Chair* • Maureen S. Dinnen • Jennifer Leonard Gottlieb • Phyllis C. Hope • Stephanie Arma Kraft, Esq • Robert D. Parks, Ed.D • Eleanor Sobel • Benjamin J. Williams • James F. Notter, *Superintendent of Schools*

*The School Board of Broward County, Florida* proíbe qualquer regulamento, ou procedimento, que resulte em discriminação com base na idade, cor, deficiência, sexo, nacionalidade, estado civil, raça, religião, ou orientação sexual. Os indivíduos que desejarem entrar com pedido de queixa sobre discriminação e/ou assédio podem telefonar para o *Director of Equal Educational Opportunities* (EEO), no número 754-321-2150, ou *Teletype Machine* (TTY), no número 754-321-2158. Indivíduos com deficiências que estejam solicitando acomodações sob o *Americans with Disabilities Act* (ADA), podem telefonar para *Equal Educational Opportunities* (EEO) no número 754-321-2150, ou *Teletype Machine* (TTY), no número 754-321-2158. [www.browardschools.com](http://www.browardschools.com)

**Broward County Public Schools**

**Magnet Programs**

**600 S.E. 3<sup>rd</sup> Avenue 4th Floor  
Fort Lauderdale, FL 33301**

MEPSE<P#144/mon/10/07>

Document translated by Multicultural & ESOL Program Services Education Department (10/07)